

SAN PEDRO DAMIÁN

APOLOGÍA DE LOS MONJES CONTRA LOS
CANÓNICOS

Apologeticus Monachorum adversus Canonicos

SABBATISMUS

San Pedro Damían (1007–1072)
Apologeticus Monachorum adversus Canonicos · Apología de los monjes contra los canónigos

Texto latino: dominio público.
Traducción, alineación y edición © 2026 Inversiones San Juan Diego (Sabbatismus). Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-SA 4.0).

Edición bilingüe frente a frente: latín en las páginas pares, español en las impares.
Sabbatismus es la editorial de la fundación Inversiones San Juan Diego, San Pedro Sula, Honduras.
Compuesto en EB Garamond y Cinzel.
sabbatismus.com

ÍNDICE

Queruntur monachi, quod a coetu totius Ecclesiae per canonicos exclusi fuerint, cum ipsi ab apostolis, imo a prophetis suam traxerint originem. Severe quemdam arguunt, qui ausus est dicere: A monachis Ecclesiae sacramenta nullo pacto esse ministranda. Denique exemplo sanctorum Augustini, Hieronymi, Athanasii et decreto Bonifacii papae IV probant ligandi et solvendi potestatem monachos habere.

Cunctis amantissimis clericis ac canonicis, omnes unanimiter monachi.

Multum, fratres charissimi, si digni estis audire, miramur, quomodo vel ob quam causam conamini nos a consortio et unitate universalis Ecclesiae separare: cum constet a monachis, non a canonicis universalem Ecclesiam fundatam, gubernatam et a diverso errore cribratam. Apostoli nempe fundatores, et rectores Ecclesiarum nostro, non vestro more vivebant, ut Lucas evangelista in Actibus apostolorum refert (Act. I): et Philo disertissimus Judaeorum, in libris quos in laudem nostrorum conscripsit, primitivos Christianos monachos, non canonicos vocat; et habitacula eorum monasteria nuncupat ac quamplurima dicit, eos laudabilia egisse, et conscripsisse. Certe nostri, non vestri ordinis Moyses et Elias fuere (Exod. III; III Reg. XVII), eremum qui incofuere: nostri auctores greges prophetarum cum quibus reprobis Saul saepe cantavit (III Reg. XIX). Longum est paginas Veteris Testamenti revolvere, veniamus ad Novum, quod supra reliquimus. Apostolos certe, et successores eorum, si irreverberatis oculis paginas novi instrumenti percipitis, monachico non canonico more vivere invenietis, eisque potestatem ligandi atque solvendi (Matth. XVIII) concessam a Domino procul dubio reperietis. Quod si ita est, imo quia ita est, cur nos ab hoc privilegio separare conamini? Nescitis, quia quibus dixit Apostolus: Mortui enim estis, scilicet mundo (Coloss. III): eisdem dixit in alia Epistola: Nescitis, quia angelos judicabimus, quanto magis saecularia! (I Cor. VI.) Ergo si, sicut vos dicitis, mundo mortui sumus, scilicet vitiis, et peccatis, non erubescimus, quia idem Apostolus dicit: «Si autem mortui sumus cum Christo, credimus quia simul resurgemus cum ipso (II Tim. II; Rom. VI);» itemque: «Mihi vivere Christus est, et mori lucrum (Philipp. I);» et in alio loco: «Vivo autem, non jam ego, vivit vero in me Christus (Gal. II).» Sed ne turbarentur, qui se toties mortuos audissent, ait: «Nescitis quia angelos judicabimus, quanto magis saecularia!» (I Cor. VI.) Ecce nostra libertas. Quare? quia idem Apostolus dicit: «Ubi spiritus Domini, ibi libertas (II Cor. III).» Vae ergo nobis et vobis, si mortui non fuimus mundo. Si igitur mortui sumus mundo, et vivimus Deo, probabimus vos per omnia esse mentitos; quia dicitis: Nos ob hoc, quod mortui sumus mundo, non posse dispensare ecclesiastica. Sed quid vos extollitis?

Se quejan los monjes de que han sido excluidos por los canónigos de la asamblea de toda la Iglesia, siendo así que ellos mismos han traído su origen de los apóstoles, e incluso de los profetas. Reprenden severamente a cierto individuo que osó decir: que los sacramentos de la Iglesia de ningún modo deben ser administrados por monjes. Finalmente, con el ejemplo de los santos Agustín, Jerónimo, Atanasio y con el decreto del papa Bonifacio IV, prueban que los monjes tienen la potestad de atar y desatar.

A todos los muy amados clérigos y canónigos, todos los monjes unánimemente.

Mucho nos maravillamos, hermanos carísimos, si sois dignos de oír, de qué modo o por qué causa intentáis separarnos de la comunión y unidad de la Iglesia universal: pues consta que la Iglesia universal fue fundada, gobernada y cribada de diverso error por monjes, no por canónigos. Ciertamente los Apóstoles, fundadores y rectores de las Iglesias, vivían a nuestro modo, no al vuestro, como refiere el evangelista Lucas en los Hechos de los Apóstoles (Hch 1); y Filón, el más elocuente de los judíos, en los libros que escribió en alabanza de los nuestros, llama monjes a los primitivos cristianos, no canónigos; y a sus moradas las denomina monasterios y dice muchísimas cosas, que ellos hicieron y escribieron cosas loables. Ciertamente de nuestra orden, no de la vuestra, fueron Moisés y Elías (Éxodo 3; 3 Reyes 17), que habitaron el yermo; nuestros autores fueron las multitudes de profetas con quienes el réprobo Saúl a menudo cantó (3 Reyes 19). Largo es recorrer las páginas del Antiguo Testamento; vengamos al Nuevo, que dejamos más arriba. Ciertamente, si percibís con ojos no deslumbrados las páginas del nuevo instrumento, encontraréis que los Apóstoles y sus sucesores vivían al modo monástico, no canónico, y sin duda hallaréis que el Señor les concedió la potestad de atar y desatar (Mt 18). Y si esto es así, o más bien, porque es así, ¿por qué intentáis separarnos de este privilegio? ¿No sabéis que a quienes dijo el Apóstol: "Porque habéis muerto", a saber, al mundo (Col 3), a ellos mismos dijo en otra Epístola: "¿No sabéis que hemos de juzgar a los ángeles, cuánto más las cosas de este mundo?" (1 Cor 6). Por tanto, si, como vosotros decís, estamos muertos al mundo, es decir, a los vicios y pecados, no nos avergonzamos, porque el mismo Apóstol dice: "Pues si hemos muerto con Cristo, creemos que también resucitaremos con él (2 Tim 2; Rom 6)"; y también: "Para mí, el vivir es Cristo, y el morir, ganancia (Flp 1)"; y en otro lugar: "Y ya no vivo yo, mas vive en mí Cristo (Gál 2)". Pero para que no se turbaran quienes se habían oído llamar muertos tantas veces, dice: "¿No sabéis que hemos de juzgar a los ángeles, cuánto más las cosas de este mundo?" (1 Cor 6). He aquí nuestra libertad. ¿Por qué? Porque el mismo Apóstol dice: "Donde está el Espíritu del Señor, allí hay libertad (2 Cor 3)". ¡Ay, pues, de nosotros y de vosotros, si no hubiéramos muerto al mundo! Si, por tanto, estamos muertos al mundo y vivimos para Dios, probaremos que habéis mentido en todo; porque decís: que nosotros, por el hecho de estar muertos al mundo, no podemos dispensar los asuntos eclesiásticos. ¿Pero por qué os ensalzáis?

Recolite principia nostra, et vestra; et ex auctoritate Patrum, cui plus competat, collyriato lumine perjudicet.

Contra vos itaque multum conquerimur, quia quidam vestrorum ausus fuit temerario ore dicere: A monachis nullo modo communionem esse recipiendam; insuper etiam suscipientes excommunicavit, et in opprobrium nostrum, imo in condemnationem suam, et illorum recomunicare praecepit. Sed quid contra illum? Scimus, quia pene idiota est, et multorum criminum reus; ideoque juxta Salomonem, vitamus stulto respondere juxta stultitiam suam, ne similes ei efficiamur (Prov. XXVI). Sed, ne videamur succubuisse, respondere volumus stulto, ut idem Salomon admonet, juxta stultitiam suam, ne sapiens sibi esse videatur (Ibid.): et patenter ostendimus eum in rebaptizatorum sectam miserabiliter corruisse. Sed non mirum, si odium fraternum hoc promeruit; cum Joannes 523 Apostolus intonet, dicens: «Qui odit fratrem suum, in tenebris est, et in tenebris ambulat, et nescit quo eat; quoniam tenebrae obcaecerunt oculos ejus (I Joan. II).» Sed ne longius toxica illius veneni serpant, manifeste ostendimus antecessoribus nostris prae omnibus clericis, haec sacramenta licita fuisse contingere, et dispensare; sicut in vita B. Martini legitur, quod de vino a quodam anachoreta consecrato, a maximis et venerabilibus viris pro benedictione expetebatur: ante cujus fores saepe et episcopi, et comites benedictionis gratia pernoctarunt. Telesphorus denique apostolicus ex anachoretis fuisse comprobatur; Dionysius etiam, et Adeodatus, ac Stephanus nuper defunctus, ex monachis fuisse leguntur, qui tamen apostolicam sedem gloriosissime gubernarunt. Gregorius ex monasterio raptus, ac violenter infulatus, non solum suas protulit, sed etiam dispositiones aliorum meliorare studuit. Num etiam Martinum Turonensem omittendum putatis, cui astanti sacramento divino globus igneus apparuit? Forsan ex istorum manibus quia monachi fuerant, percipere sacramenta divina quisquam insanus prohibuit? Absit. Facessat ergo insana et proterva doctrina, et sanctorum Patrum sequatur auctoritas, quae etiam ex cujuscunque sacerdotis manibus sacramenta divina, non solum percipere, sed etiam dedignantes suscipere ab ecclesia separat, si tamen sacerdotes rectae fidei fuerint. Sufficient ista contradicentibus.

Recordad nuestros principios, y los vuestros; y por la autoridad de los Padres, que juzgue con ojo iluminado a quién compete más.

Por tanto, nos quejamos mucho contra vosotros, porque uno de los vuestros se atrevió a decir con boca temeraria: "De ningún modo se ha de recibir la comunión de los monjes"; más aún, excomulgó a quienes la recibían y, para oprobio nuestro, o más bien para su propia condenación, mandó que volvieran a comulgar por otros. Pero, ¿qué decir contra él? Sabemos que es casi un idiota y reo de muchos crímenes; por eso, según Salomón, evitamos responder al necio según su necesidad, para no hacernos semejantes a él (Prov. XXVI). Pero, para que no parezca que hemos sucumbido, queremos responder al necio, como el mismo Salomón amonesta, según su necesidad, para que no se crea sabio a sus propios ojos (Ibíd.): y demostramos patentemente que ha caído miserablemente en la secta de los rebautizadores. Pero no es de extrañar si el odio fraterno ha merecido esto; pues el Apóstol Juan 523 clama, diciendo: «Quien odia a su hermano, está en las tinieblas, y en las tinieblas camina, y no sabe a dónde va; porque las tinieblas han cegado sus ojos (I Juan II).» Pero para que el tóxico de aquel veneno no se extienda más, demostramos manifiestamente que a nuestros antecesores, antes que a todos los clérigos, les fue lícito tocar y dispensar estos sacramentos; así como se lee en la vida del Beato Martín que el vino consagrado por un anacoreta era solicitado como bendición por los más grandes y venerables varones: ante cuyas puertas a menudo pernoctaron tanto obispos como condes en busca de una bendición. Finalmente, se comprueba que Telesforo el apostólico procedía de los anacoretas; también se lee que Dionisio, Adeodato y Esteban, recientemente fallecido, fueron monjes, quienes, sin embargo, gobernaron gloriosísimamente la sede apostólica. Gregorio, arrebatado del monasterio y violentamente investido con la mitra, no solo expuso sus propias disposiciones, sino que también se esforzó por mejorar las de los demás. ¿Acaso pensáis que se debe omitir también a Martín de Tours, a quien, mientras asistía al divino sacramento, se le apareció un globo de fuego? ¿Acaso algún insensato prohibió recibir los sacramentos divinos de las manos de estos, porque eran monjes? De ninguna manera. Cese, pues, la doctrina insana y proterva, y sígase la autoridad de los Santos Padres, la cual separa de la iglesia no solo a quienes se niegan a recibir los sacramentos divinos de manos de cualquier sacerdote, sino también a quienes desdeñan recibirlos, siempre que los sacerdotes sean de recta fe. Basten estas cosas para los que contradicen.

Sed quia nimis periculosum est obmutescere velle, introducimus et alios testes, Basilium scilicet, Athanasium, et Augustinum, nec non et Hieronymum sacrae legis interpretem, Marinianum quoque Ravennatem episcopum, et Augustinum Anglorum praesulem, quos nulli dubium est monachos fuisse. Nunquidnam Romani praesules, quos praediximus, vel isti, quos nunc retulimus, quia monachi fuerunt, minus laudabiles habiti sunt? Non utique. Forsitan episcopos, presbyteros, diacones non ordinarunt, quis insanus audeat dicere? An forsitan poenitentiam criminosis non imposuerunt, et absolutionem, ut competeat, benignissime non addidere? Utique facere potuerunt.

Nunc igitur requirite sancta octo concilia, 524 et maxime sextum, et septimum concilium; ibique invenietis monachis licitum fuisse disputare, absque ullo scrupulo in conspectu concilii super omnes qui aderant. Sed jam sufficiant.

Veniamus ad consecrationem, quam, dispensante Deo, per episcopos accepimus. Nunquid nos aliter, quam canonici consecramur, quis insipiens audeat dicere? Nemo. Nam utrisque in commune benedictionem a Domino infundi episcopus obnixe deprecatur. Et dum consecrat sigillatim, obnixe deprecatur cunctis sacerdotibus, dicens: Consecrentur, Domine, manus istae, ut quidquid benedixerint, benedicta sint, et quidquid consecraverint, consecrata sint. Ecce communis benedictio. Unde ergo divortium? Longum est ista proseguere.

Videamus nostrorum, vestrorumque vestimentorum figuram. Agite utrumque. Prophetarum et apostolorum nostro an vestro vestitu uti sunt? Forsitan dicetis, nostro. Et ubi est illud, quod de Elia legitur: «Vir pilosus, et zona pellicea accinctus renibus (IV Reg. I);» et de ipso, et similibus Paulus dicit: «Circuierunt in melotis, et in pellibus caprinis (Hebr. XI);» et de Joanne Baptista, Joannes evangelista: «Zona, inquit, pellicina circa lumbos ejus (Matth. III; Marc. I);» Petro quoque angelus imperat: «Praecinge te, et calcea te caligas tuas (Act. XII);» de Pauli quoque zona Agabus dixit: «Virum cujus haec zona est, Judaei in Hierusalem alligabunt, et tradent in manus gentium (Act. XXI).» Horum ergo Patrum indumenta nullatenus nominatim Scriptura poneret, nisi eis privatim uti fuissent. Quod si vobis dubium videtur, saltem vestrorum partium testimonio aurem accomodate. Legite collationes Patrum, quas Eucherius Lugdunensis episcopus elimato sermone abbreviare studuit; et si nobis credere non vultis, saltem illius litterae credite. Nam nos, eo doctore, hanc paginam exaravimus. Igitur non solum praedictos Patres in vestitu sequimur, sed insuper sublimissimam coelorum curiam, quod vobis durum est audire. Seraphim scilicet, quis dubitet sex alas habere?

Pero como es demasiado peligroso querer callar, presentamos también a otros testigos, a saber, a Basilio, Atanasio y Agustín, y también a Jerónimo, intérprete de la ley sagrada, a Mariniano, obispo de Rávena, y a Agustín, prelado de los ingleses, de quienes no hay duda de que fueron monjes. ¿Acaso los prelados romanos que hemos mencionado antes, o estos que ahora hemos referido, fueron tenidos por menos loables por haber sido monjes? De ningún modo. ¿Acaso no ordenaron obispos, presbíteros y diáconos? ¿Qué loco se atrevería a decirlo? ¿O es que acaso no impusieron penitencia a los pecadores, y benignísimamente añadieron la absolución, como correspondía? Ciertamente pudieron hacerlo.

Ahora, pues, consultad los ocho santos concilios, 524 y especialmente el sexto y el séptimo concilio; y allí encontraréis que a los monjes les fue lícito disputar, sin escrúpulo alguno, a la vista del concilio por encima de todos los que estaban presentes. Pero baste ya con esto.

Vengamos a la consagración que, por disposición de Dios, hemos recibido por medio de los obispos. ¿Acaso algún insensato osaría decir que nosotros somos consagrados de modo distinto a los canónigos? Nadie. Pues el obispo pide encarecidamente que una bendición del Señor sea infundida en común sobre ambos. Y mientras consagra a cada uno individualmente, pide encarecidamente por todos los sacerdotes, diciendo: "Sean consagradas, Señor, estas manos, para que todo lo que bendigan sea bendito, y todo lo que consagren sea consagrado". He aquí una bendición común. ¿De dónde, pues, la separación? Sería largo proseguir con estas cosas.

Examinemos la hechura de nuestras vestiduras y de las vuestras. Considerad ambas. ¿Usaron los profetas y los apóstoles nuestro atuendo o el vuestro? Quizás diréis: el nuestro. ¿Y dónde está aquello que se lee de Elías: "Un hombre velludo, y ceñido con un cinto de cuero en sus lomos (IV Reyes I)"; y de él mismo y de otros semejantes dice Pablo: "Anduvieron errantes cubiertos de pieles de ovejas y de cabras (Hebreos XI)"; y de Juan el Bautista, Juan evangelista: "Un cinto de cuero, dice, alrededor de sus lomos (Mateo III; Marcos I)"; a Pedro también el ángel le ordena: "Cíñete y cálzate tus sandalias (Hechos XII)"; y del cinto de Pablo dijo Ágabo: "Al varón a quien pertenece este cinto, los judíos en Jerusalén lo atarán y lo entregarán en manos de los gentiles (Hechos XXI)". Por tanto, la Escritura de ninguna manera mencionaría nominalmente las vestiduras de estos Padres, si no las hubieran usado de forma particular. Y si esto os parece dudoso, al menos prestad oído al testimonio de vuestro propio partido. Leed las Colaciones de los Padres, que Euquerio, obispo de Lyon, se esmeró en abreviar con elegante lenguaje; y si no queréis creernos a nosotros, al menos creed a su escrito. Pues nosotros, con él como maestro, hemos redactado esta página. Por tanto, no solo seguimos a los antedichos Padres en el vestir, sino además a la sublimísima corte de los cielos, lo cual es duro de oír para vosotros. A saber, los Serafines; ¿quién dudaría que tienen seis alas?

dicente Scriptura: «Sex alae uni, et sex alae alteri (Isa. VI).» Enimvero et nos sex alis velamur, videlicet duabus in capite, et duabus dextera laevaue, et duabus ante, et retro. Si autem haec incredibilia vobis videntur, perquirite quod Bonifacius in nostrorum tuitione composuit; et si adhuc contraire vultis, morum vestrorum ac vestimentorum auctores ex auctoritate Patrum edicite: et quod nobis apponitis, testimoniis probate: et si vita comes fuerit, altiora quam diximus, iuvante Deo, dicenda sperate.

Sit nomen Domini benedictum.

525-526 DECRETUM BONIFACII PAPAE. Quod monachi presbyterii honore decorati, potestatem habent ligandi et solvendi. (Ab auctoritate Bonifacii IV, Pont. Max. 16, qu. 1, ap. Decr. Grat.)

«Sunt nonnulli nullo dogmate fulti, audacissime quidem, zelo magis amaritudinis quam dilectionis inflammati, asserentes monachos, quia mundo mortui sunt et Deo vivunt, sacerdotalis officii potentia indignos; neque poenitentiam, neque Christianitatem largiri, neque absolvere posse per sacerdotalis officii divinitus sibi injectam potestatem, sed omnino labuntur. Nam si ex hac causa veteres aemuli vera praedicarent, apostolicae compar sedis beatissimus Gregorius monachico cultu pollens, ad summum nullatenus apicem conscenderet, cui quidem haec ligandi solvendique potestas a Deo summa conceditur: Augustinus quoque ejusdem sanctissimi Gregorii discipulus, Anglorum praedicator egregius: et Pannoniensis Martinus beatissimus, cujus sanctitatis famam longe lateque diffusam totus personat mundus; alii quoque quamplurimi viri sanctissimi, pretiosissimo monachorum habitu fulgentes, nequaquam annulo pontificali subarrharentur. Sed quia monachi fuerunt, praedictis uti prohibentur? Neque enim B. Benedictus monachorum praeceptor almificus, hujus rei aliquo modo fuit interdictor; sed eos saecularium negotiorum edixit expertes fore tantummodo (S. BENED. Reg., cap. 4). Quod quidem apostolicis documentis et omnium sanctorum Patrum institutis, non solum monachis, sed etiam canonicis maximopere imperatur. «Nemo enim militans Deo, implicat se negotiis saecularibus (I Tim. II).»

Como dice la Escritura: "Seis alas para uno, y seis alas para el otro (Isaías VI)". En verdad, también nosotros nos cubrimos con seis alas, a saber, dos en la cabeza, dos a la derecha y a la izquierda, y dos delante y detrás. Pero si estas cosas os parecen increíbles, investigad lo que Bonifacio compuso en defensa de los nuestros; y si aún queréis contradecir, declarad con la autoridad de los Padres quiénes son los autores de vuestras costumbres y vestimentas; y lo que nos imputáis, probadlo con testimonios; y si la vida nos acompaña, esperad que, con la ayuda de Dios, se dirán cosas más elevadas de las que hemos dicho.

Bendito sea el nombre del Señor.

525-526 DECRETO DEL PAPA BONIFACIO. Que los monjes adornados con el honor del presbiterado tienen la potestad de atar y desatar. (De la autoridad de Bonifacio IV, Sumo Pontífice, 16, q. 1, en el Decreto de Graciano.)

Hay algunos, no apoyados en ningún dogma, que, inflamados más por un celo de amargura que de amor, afirman con suma audacia que los monjes, por estar muertos para el mundo y vivir para Dios, son indignos de la potestad del oficio sacerdotal; y que no pueden ni conceder la penitencia, ni conferir la cristiandad, ni absolver por la potestad del oficio sacerdotal que les ha sido divinamente encomendada; pero se equivocan por completo. Pues si por esta causa los antiguos émulos predicaran la verdad, el beatísimo Gregorio, par de la sede apostólica, eminente en la vida monástica, de ningún modo habría ascendido a la suma cumbre, a quien ciertamente le es concedida por Dios esta suma potestad de atar y desatar; ni Agustín, discípulo de ese mismo santísimo Gregorio y egregio predicador de los anglos; ni el beatísimo Martín de Panonia, cuya fama de santidad el mundo entero pregona por doquier; ni tampoco otros muchísimos varones santísimos, resplandecientes en el preciosísimo hábito de los monjes, habrían sido desposados con el anillo pontifical. Pero, ¿por haber sido monjes, se les prohíbe usar de las mencionadas potestades? Pues ni el Beato Benito, nutricio preceptor de los monjes, fue en modo alguno interdictor de esta materia; sino que decretó solamente que estuvieran libres de los negocios seculares (S. BENED. Reg., cap. 4). Esto, en verdad, es imperado con sumo empeño por los documentos apostólicos y las instituciones de todos los santos Padres, no solo para los monjes, sino también para los canónigos. «Pues nadie que milita para Dios se enreda en los negocios seculares (II Tim. 2:4).»

Nos vero tantorum Patrum instituti exemplis, quibus est periculosissimum refragari, credimus a sacerdotibus monachis ligandi solvendique officium, Deo operante, digne administrari, si eos digne contigerit hoc ministerio sublimari. Quod incunctanter affirmat quisquis statum monachorum et habitum potestatemque evidenter considerat. Verbi gratia, angelus Graece, Latine nuntius sonat. Sacerdotes igitur, monachi atque canonici, qui quotidie Dei praecepta populo nuntiant, angeli vocantur, ratione non incongrua. Sed unusquisque angelicus ordo, quanto claritatem Dei vicinius contemplatur, tanto majori virtute ejus divinitati adhaerens, sine dubio roboratur: eorum cherubim ordo eximius praedicatur, quorum figuram monachorum cultus competenter habere comprobatur. Nam uti cherubim, ita monachi sex alis velantur. Duabus quidem in capucio, quo caput tegitur; aliis vero duabus, quibus pedes teguntur, verisimilibus demonstratur assertionibus. Illud vero cucullae, quod brachiis ostenditur, alias duas esse dicimus, et id tandem, quod dicitur, sex alarum numerum certissime impleri asseritur. Decertantes igitur monasticae professionis presbyteros sacerdotalis potentiae arceri officio omni modo praecipimus, ut ab hujusmodi nefandis ausibus reprimantur in posterum, quia quanto quisque est celsior, tanto est et in his potentior.

Episcopus debet canere missam in ordinatione presbyteri, similiter et abbas in ordinatione monachi; quia remissio peccatorum est. Propter hoc relinquet rex regnum, et summus pontifex pontificatum, episcopus episcopatum, comes comitatum, et multi divites utriusque sexus suas possessiones in saeculo, et venient in monasterium ad serviendum Deo. Absit ut monachus vivens sub regula vel abbate, subjiciatur aliis hominibus. Nefas est dicere: Monachus non habet potestatem ligandi atque solvendi, ut quidam dicunt, quia mortui sunt. Vere mortui sunt huic saeculo, sicut sancti apostoli fuerunt. Nunquid sancti apostoli non habuerunt potestatem ligandi et solvendi, ex quibus unus dicebat: «Si enim mortui sumus cum Christo, credimus quia simul vivemus cum eo?» (Rom. VI.) Quis melius potest dicere, solvere vel ligare peccantem, quam qui solutus est a Deo a peccatis. Quis melius valet animas dare Deo, quam ille qui proximus est ei? Qui dentes hujusmodi stridunt circa monachos, infelices sunt, et verba eorum vana. Sed audite cur talia dicunt.

Nosotros, en cambio, instruidos por los ejemplos de tantos Padres, a los que es peligrosísimo oponerse, creemos que el oficio de atar y desatar es dignamente administrado por los monjes sacerdotes, con la ayuda de Dios, si les acontece ser dignamente elevados a este ministerio. Esto lo afirma sin dudar quienquiera que considere evidentemente el estado, el hábito y la potestad de los monjes. Por ejemplo, *angelus* en griego suena como *nuntius* (mensajero) en latín. Por lo tanto, los sacerdotes, monjes y canónigos, que anuncian diariamente los preceptos de Dios al pueblo, son llamados ángeles, por una razón no incongruente. Pero cada orden angélico, cuanto más de cerca contempla la claridad de Dios, tanto más se fortalece, sin duda, al adherirse a su divinidad con mayor virtud; de entre ellos, se proclama eximia la orden de los querubines, cuya figura se comprueba que el modo de vida monástico posee competentemente. Pues así como los querubines, así los monjes son velados con seis alas. Que hay dos en la capucha, con la que se cubre la cabeza, y otras dos con las que se cubren los pies, se demuestra con afirmaciones verosímiles. En verdad, aquella parte de la cogulla que se muestra para los brazos, decimos que son las otras dos alas, y así se afirma con toda certeza que se cumple lo que se dice: el número de seis alas. Por lo tanto, ordenamos que aquellos que contienden que los presbíteros de profesión monástica deben ser apartados del oficio de la potestad sacerdotal, sean de todo modo reprimidos de tales nefastos atrevimientos en el futuro, porque cuanto más excelso es alguien, tanto más poderoso es también en estas cosas.

El obispo debe cantar la misa en la ordenación de un presbítero, y de igual modo el abad en la ordenación de un monje; porque es la remisión de los pecados. Por esto, el rey dejará el reino, y el sumo pontífice el pontificado, el obispo el obispado, el conde el condado, y muchos ricos de ambos sexos sus posesiones en el siglo, y vendrán al monasterio para servir a Dios. Lejos esté que el monje que vive bajo una regla o un abad sea sometido a otros hombres. Es un sacrilegio decir: El monje no tiene potestad de atar y desatar, como dicen algunos, porque están muertos. Verdaderamente están muertos para este siglo, tal como lo estuvieron los santos apóstoles. ¿Acaso los santos apóstoles no tuvieron potestad de atar y desatar, de los cuales uno decía: «Pues si hemos muerto con Cristo, creemos que también viviremos junto con él»? (Rom. 6, 8). ¿Quién puede mejor decir, desatar o atar al que peca, que aquel que ha sido desatado por Dios de sus pecados? ¿Quién es más capaz de entregar las almas a Dios que aquel que está más cerca de Él? Quienes de tal modo rechinan los dientes en torno a los monjes, son infelices, y sus palabras son vanas. Pero escuchad por qué dicen tales cosas.

Lex enim dicit: Si quis clericus in adulterio vel in aliquo crimine fuerit deprehensus, aut ipse confessus, aut ab aliis revictus, juxta concilia trecentorum decem et octo Patrum, ad honorem non potest redire, nisi per dignam poenitentiam. Ex qua re multa ira et invidia inflammati circa monachos, vel circa catholicos viros die noctuque optant insidias invenire, qualiter possint eos injuste illaqueare. Qui enim sua peccata nullatenus valent purgare, quomodo possunt aliena dimittere? Nunquid potest caecus caecum ducere? Itaque qui res vel honores Ecclesiae subtrahere voluerit, anathema sit. Quid ultra dicam? Convertimini et videte quia nil melius est quam relinquere saeculum et sequi Deum, qui dicit: «Venite ad me, omni et ego vos requiescere faciam (Matth. XI).»

Sit nomen Domini benedictum.

Pues la ley dice: Si algún clérigo fuera sorprendido en adulterio o en algún crimen, o habiéndose confesado él mismo, o siendo convencido por otros, según los concilios de los trescientos dieciocho Padres, no puede volver al honor, sino por una digna penitencia. Por lo cual, inflamados de mucha ira y envidia contra los monjes, o contra los varones católicos, día y noche desean encontrar asechanzas para poder enredarlos injustamente. Pues quienes de ningún modo son capaces de purgar sus propios pecados, ¿cómo pueden perdonar los ajenos? ¿Acaso puede un ciego guiar a otro ciego? Así pues, el que quisiere sustraer las cosas o los honores de la Iglesia, sea anatema. ¿Qué más diré? Convertíos y ved que nada es mejor que abandonar el siglo y seguir a Dios, quien dice: «Venid a mí todos, y yo os haré descansar» (Mat. 11, 28).

Bendito sea el nombre del Señor.